

সরবরাহকারী আচরণবিধি 2026

সূচিপত্র

ভূমিকা



- 2 আমাদের ডিরেক্টর অফ অপারেশন্স-এর বার্তা
- 3 ভূমিকা
- 5 A Better Tomorrow™, একসাথে: যেভাবে আমরা সরবরাহকারীদের সাথে কাজ করি

প্রতিপালন



- 7 সম্মতি

মানবাধিকার



- 10 মানবাধিকার

পরিবেশগত স্থিতিশীলতা



- 13 পরিবেশগত স্থিতিশীলতা

বিপণন ও বাণিজ্য



- 17 বিপণন ও বাণিজ্য

ব্যবসায়িক সততা



- 19 ব্যবসায়িক সততা

সংজ্ঞাগুলি

'BAT', 'ফ্রপ', 'আমরা', 'আমাদেরকে' ও 'আমাদের' এর অর্থ হল ব্রিটিশ আমেরিকান টোব্যাকো পিএলসি (British American Tobacco p.l.c.) ও তার শাখা সংস্থাগুলি।

'SoBC' অর্থ হলো (i) ফ্রপ ব্যবসায় আচরণবিধির মানদণ্ড, যা www.bat.com/sobc এবং আমাদের SoBC অ্যাপে উপলভ্য; এবং/অথবা (ii) ফ্রপ কোম্পানির দ্বারা গ্রহণ করা SoBC-এর স্থানীয় সংস্করণ, যা তাদের স্থানীয় ওয়েবসাইটে উপলভ্য।

'কোড' অর্থ এই সরবরাহকারী আচরণবিধি, যা www.bat.com/suppliercode এবং আমাদের SoBC অ্যাপে উপলভ্য।

'সরবরাহকারী' বলতে এমন কোনো তৃতীয় পক্ষকে বোঝায় যারা কোনো পণ্য বা পরিষেবা সরবরাহ করে এবং BAT গ্রুপের কোনো কোম্পানির সঙ্গে সরাসরি বাণিজ্যিক সম্পর্ক বজায় রাখে।

'কর্মীবৃন্দ' এর অর্থ হল সরবরাহকারীদের কর্মচারীরা, কর্মীবৃন্দ ও ঠিকাদাররা, যার মধ্যে পড়ে স্থায়ী, পূর্ণ সময়ের, আংশিক সময়ের, সাময়িক, শর্তসাপেক্ষ, চুক্তিবদ্ধ উপ-ঠিকাদার, সংস্থা ও অভিবাসী কর্মীবৃন্দ।

আমাদের ডিরেক্টর অফ অপারেশনস-এর বার্তা

BAT-এ পরিবর্তন মানে আমাদের ব্যবসার স্বাস্থ্যগত প্রভাব কমানো, পাশাপাশি আমাদের সামাজিক, বাণিজ্যিক, পরিবেশগত এবং স্থায়িত্বমূলক অগ্রাধিকারগুলোর প্রতি মনোযোগ দেওয়া।

গুরুতরভাবে, আমাদের স্থায়িত্বমূলক পদ্ধতি শুধুমাত্র আমাদের নিজস্ব ব্যবসায়িক কার্যক্রমে নয়, বরং আমাদের বৃহত্তর সরবরাহ চেইনেও প্রযোজ্য। এতে সফল হতে, আমরা আমাদের অন্তর্দৃষ্টি এবং প্রভাব ব্যবহার করে আমাদের সরবরাহকারীদের স্থিতিশীলতা যাত্রায় উৎসাহিত এবং সমর্থন করি।

BAT গ্রুপ সারা বিশ্বে একটি ব্যাপক সরবরাহকারী নেটওয়ার্কের সাথে কাজ করে, যার মধ্যে ছোট কৃষকরা, আন্তর্জাতিক পাতা সরবরাহকারীরা এবং সিগারেটের জন্য কাগজ ও ফিল্টারের মতো উপকরণের সরবরাহকারীরাও অন্তর্ভুক্ত। আমাদের নতুন ক্যাটাগরি পণ্যগুলির জন্য, আমাদের কাছে ভোক্তা ইলেকট্রনিক্স এবং ই-তরল পণ্যগুলির একটি ক্রমবর্ধমান সাপ্লাই চেইন রয়েছে। আমাদের কাছে অনির্বাচিত পণ্য এবং পরিষেবাসমূহের ব্যাপক সংখ্যক সরবরাহকারীও রয়েছে, যা আমাদের পণ্যের সাথে সম্পর্কিত নয়, যেমন আইটি পরিষেবা এবং সুবিধা পরিচালনা।

"এই কোডটি আমাদের স্থায়িত্বের প্রতি দৃষ্টি ও আমরা যে ক্রমবর্ধমান বাইরের পরিবেশে কাজ করি, তা প্রতিফলিত করতে হালনাগাদ করা হয়েছে।

"একইসাথে, আমরা একটি ইতিবাচক সামাজিক প্রভাব তৈরি করার এবং গ্রুপের মধ্যে দৃঢ় কর্পোরেট গভর্নেন্স নিশ্চিত করার প্রতি প্রতিজ্ঞাবদ্ধ রয়েছি।

২০২৪ সালে, আমরা ৭৫০ টিরও বেশি সরবরাহকারীকে CDP (সিডিপি) সাপ্লাই চেইন প্রোগ্রামে অংশ নিতে আমন্ত্রণ জানিয়েছি। এই ধরনের সহযোগিতা আমাদের সরবরাহকারী সংযোগকে শক্তিশালী করতে, পরিবেশগত অগ্রগতি এগিয়ে নিতে এবং আরও স্থিতিশীলতা তৈরি করতে সহায়তা করে।

আমরা জানি যে, জলবায়ু পরিবর্তন, বর্জ্য, একটি সার্কুলার অর্থনীতি, জীববৈচিত্র্য রক্ষা, এবং পানির সুস্থতা সহ অনেক বৈশ্বিক স্থায়ীত্বের কেন্দ্রবিন্দুগুলি এবং ইতিবাচক সামাজিক প্রভাব নির্ধারণ করা, এগুলি একাকীভাবে সমাধান করা সম্ভব নয়। আমাদের সরবরাহকারী, চুক্তিবদ্ধ কৃষক এবং অন্যান্য সাপ্লাই চেইন স্টেকহোল্ডারদের সঙ্গে কাজ করে আমরা দীর্ঘস্থায়ী পরিবর্তন আনতে সমাধানগুলোর বিকাশ করতে পারি।

সরবরাহকারীদের সাথে আমাদের সম্পর্কের মুখ্য অংশ হল কোনোকিছু ভুল বলে মনে হলে তা বলার (Speak Up) আত্মবিশ্বাস রাখা। BAT এই কোড এবং আমাদের ব্যবসায়িক আচরণের মানদণ্ড লঙ্ঘনের অভিযোগগুলো অত্যন্ত গুরুত্ব সহকারে নেয়। তাই যদি কোনও অন্যান্য সম্বন্ধে আপনি জানেন বা তার সন্দেহ করেন, অনুগ্রহ করে আমাদের বিধিতে উল্লিখিত বিভিন্ন চ্যানেলের মাধ্যমে কথা বলুন। আমি আমার ব্যক্তিগত নিশ্চয়তা দিচ্ছি যে সকল উত্থাপিত উদ্বেগের ব্যবস্থা কঠোরভাবে গোপনীয়তার সাথে নেওয়া হবে। আপনি কথা বলার জন্য কোনও প্রতিশোধের সম্মুখীন হবেন না, এমনকী আপনি ভুলবশত তা করে থাকলেও।

আমি বিশ্বাস করি যে আমাদের সরবরাহকারীদের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে কাজ করার মাধ্যমে আমরা মান বাড়াতে, টেকসই অনুশীলনগুলি উন্নত করতে এবং ভাগ করা মূল্য তৈরি করতে পারি।

জাফর খান
ডিরেক্টর, অপারেশনস
এপ্রিল ২০২৬





ভূমিকা

BAT এর ব্যবসায়িক আচরণের মানদণ্ড (SoBC) উচ্চমানের সততা প্রকাশ করে যা আমরা সম্মুখ রাখতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। এই সরবরাহকারী আচরণবিধি (কোড) SoBC-কে সম্পূরক হিসেবে কাজ করে, যার মাধ্যমে আমরা আমাদের সরবরাহকারীদের কাছে যে ন্যূনতম মানদণ্ডগুলো মানা আশা করি, তা নির্ধারণ করা হয় এবং তাদের সাবসিডিয়ারি, সাব-কন্ট্রাক্টর এবং সাপ্লাই চেইনের ব্যবসায়িক অংশীদারদের কাছে তা পৌঁছে দিতে বলা হয়।

আন্তর্জাতিক মানদণ্ড

এই বিধি মানবাধিকার সাপেক্ষে আমাদের ধারাবাহিক প্রতিশ্রুতিকে সমর্থন করে এবং সেটি আন্তর্জাতিক মানদণ্ডের ভিত্তিতে তৈরি করা হয়েছে, যার মধ্যে রয়েছে:

- রাষ্ট্রসংঘের (United Nations - UN) ব্যবসা ও মানবাধিকার নির্দেশক নীতিমালা;
- আন্তর্জাতিক শ্রম সংস্থার (International Labour Organization - ILO) মৌলিক নীতি ও কর্মস্থলের অধিকারের ঘোষণা; এবং
- অর্থনৈতিক সহযোগিতা ও উন্নয়ন সংস্থার (Organisation for Economic Cooperation and Development - OECD) বহুজাতিক উদ্যোগের নির্দেশিকা।

আইনি অগ্রাধিকার

এই বিধি স্থানীয় আইনের পরিপন্থী হলে আইনগুলি প্রাধান্য পাবে।

যদি এই আচরণবিধি এমন মানদণ্ড নির্ধারণ করে যা স্থানীয় আইনের চেয়ে কঠোর হয়, তবে সেই উচ্চতর মানগুলো অনুসরণ করা উচিত—যদি না এটি স্থানীয় আইনের অধীনে অবৈধ হয়।

সুযোগ ও প্রয়োগ

এই আচরণবিধি BAT-এর সকল সরবরাহকারীর উপর প্রযোজ্য, যা পৃষ্ঠা 1-এ বর্ণনা করা হয়েছে।

সরবরাহকারীদের কাছে এই বিধির প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণ করার প্রত্যাশা করা হয় এবং এটি আমাদের চুক্তি ব্যবস্থায় অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

সেই সঙ্গে, সরবরাহকারীদের যা করতে হবে:

- এটি নিশ্চিত করতে পদক্ষেপ নেয়া যে তাদের সমস্ত কর্মী, সরবরাহকারী, এজেন্ট, সাব-কন্ট্রোলার এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক তৃতীয় পক্ষরা এই কোডের প্রয়োজনীয়তাগুলি বোঝে এবং মেনে চলে, যার মধ্যে (যেমন সরবরাহকারীর প্রকৃতি এবং প্রদত্ত পণ্য বা সেবার ক্ষেত্রে প্রাসঙ্গিক) যথাযথ নীতি, প্রক্রিয়া, ডিউ ডিলিজেস, প্রশিক্ষণ এবং সমর্থন বজায় রাখা অন্তর্ভুক্ত; এবং
- এই কোডের প্রয়োজনীয়তা মেনে চলা প্রচার করা, এবং তাদের নিজস্ব সরবরাহ চেইনে নতুন ও বিদ্যমান সরবরাহকারীদের (যেখানে প্রাসঙ্গিক, কৃষকদেরও) জন্য উপযুক্ত ডিউ ডিলিজেস পরিচালনা করা।

গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

এই বিধির অধীনে সরবরাহকারীদেরকে গ্রুপকে রিপোর্ট করার প্রয়োজন হয় এমন যে কোনও তথ্য এদের কাছে জানাতে হবে:

- সরবরাহকারীর গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ যোগাযোগের ব্যক্তি;
- গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com
- স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup
- স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines





A Better Tomorrow™ , একসাথে: যেভাবে আমরা সরবরাহকারীদের সাথে কাজ করি

আমাদের সরবরাহকারীরা মূল্যবান ব্যবসায়িক অংশীদার, এবং আমরা বিশ্বাস করি যে, একসাথে কাজ করে, আমরা মান উন্নত করতে পারি, টেকসই অনুশীলনগুলোকে উন্নীত করতে পারি, এবং একত্রিত মূল্য সৃষ্টি করতে পারি, এবং সকলের জন্য A Better Tomorrow™ (একটি উন্নততর ভবিষ্যত) গড়ে তুলতে পারি।

সততার প্রতি অঙ্গীকার

আমাদের কার্যকলাপ সবসময় আইনানুগ হতে হবে। পরবর্তীতেও সততা বজায় রেখে চলতে হবে। এর অর্থ হল আমাদের পদক্ষেপ, আচরণ, এবং আমরা যেভাবে ব্যবসা করি তা দায়িত্বশীল, সৎ, আন্তরিক, এবং বিশ্বাসযোগ্য হতে হবে। আমরা সরবরাহকারীদের সঙ্গে আমাদের চুক্তির বাধ্যবাধকতা তুলে ধরতে এবং তাদের সঙ্গে ন্যায্য আচরণ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

সরবরাহকারীদের উচিত BAT থেকে স্পষ্ট এবং গঠনমূলক অংশীদারিত্বের প্রত্যাশা করা, এবং তাদেরকে একটি পেশাদারী ও অন্তর্ভুক্তিমূলক উপায়ে, মর্যাদা এবং সম্মানের সাথে, SoBC অনুযায়ী আচরণ করা হবে।

যদি কোনো সরবরাহকারী কোম্পানির কর্মচারীর আচরণ সম্পর্কে অভিযোগ বা উদ্বেগ থাকে, যা SoBC এর বিপরীতে চলে, তবে এটি কোম্পানিকে রিপোর্ট করা উচিত: পরবর্তী পৃষ্ঠায় "গ্রুপের সাথে যোগাযোগ" দেখুন।

সেরা অনুশীলনের জন্য কঠোর পরিশ্রম করা

যতটুকু এই কোড আমাদের সরবরাহকারীদের জন্য সর্বনিম্ন মানদণ্ড নির্ধারণ করে, আমরা তাদের নিজেদের অপারেশন এবং সরবরাহ চেইনে সেরা অনুশীলনের দিকে অগ্রসর হতে এবং ধারাবাহিকভাবে সেরা অনুশীলনে উন্নতি সাধন করতে উৎসাহিত করি।

এই জন্য, আমরা সেই সরবরাহকারীদের অগ্রাধিকার দেওয়ার চেষ্টা করি যারা টেকসই বিষয়ে গোস্টার অগ্রাধিকারগুলির বিরুদ্ধে শক্তিশালী পারফরম্যান্স প্রদর্শন করে।

এগুলি আমাদের সরবরাহকারী কার্যক্রমগুলিতে প্রতিফলিত হয়, যার মধ্যে রয়েছে (কিন্তু তাতেই তা সীমাবদ্ধ নয়):

- আমাদের তামাকপাতা সরবরাহকারীদের জন্য রয়েছে শিল্প-ব্যাপী স্থায়িত্বযুক্ত তামাক কার্যক্রম (Sustainable Tobacco Programme) যার মধ্যে ব্যাপক পরিসরের স্থায়িত্ব মাপকাঠি রয়েছে - শ্রমিকদের ও মানব অধিকার থেকে শুরু করে জলবায়ু পরিবর্তন ও জীববৈচিত্র্য পর্যন্ত এর অন্তর্ভুক্ত রয়েছে;
- আমাদের সরবরাহ শৃঙ্খল যাচাই কর্মসূচি (তামাকবিহীন সরবরাহকারীদের জন্য), যার মধ্যে মানবাধিকার ঝুঁকি মূল্যায়ন এবং স্বাধীন শ্রম নিরীক্ষা অন্তর্ভুক্ত, এবং যা আন্তর্জাতিক মানের সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ।

সরবরাহকারীদের সমর্থন করা

আমরা বিশ্বব্যাপী আমাদের সরবরাহকারীদের বিভিন্ন পরিস্থিতিতে স্বীকৃতি দিচ্ছি এবং সচেতন আছি যে, কিছু সরবরাহকারী এই কোডের প্রতি তাৎক্ষণিকভাবে মানিয়ে নেওয়ার ক্ষেত্রে বৈধ চ্যালেঞ্জের সম্মুখীন হতে পারে।

আমাদের চূড়ান্ত লক্ষ্য হল আমাদের সরবরাহ চেইনে মানের ধারাবাহিক উন্নয়ন সাধন করা; অতএব, আমরা ওই সরবরাহকারীদের সাথে সময়ের সাথে সহযোগিতা করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ, যাদেরকে এই কোডের প্রয়োজনে উপযোগীতা অর্জনে সহায়তা প্রদান করা হবে।

আমাদের সম্পদ ও অভিজ্ঞতা কাজে লাগিয়ে একযোগে কাজ করে, আমরা সচেতনতা এবং সক্ষমতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে প্রচেষ্টা চালাতে চাই। এর মাধ্যমে আমাদের সরবরাহকারীদের এই কোডের সম্পূর্ণ প্রতিপালন নিশ্চিতকরণ এবং সেরা অনুশীলনের দিকে ধারাবাহিক উন্নতি সাধনে সহায়তা করতে সক্ষম।

BAT-এর স্থায়িত্বের অগ্রাধিকারগুলি

গ্রুপের স্থায়িত্বের অগ্রাধিকারগুলির বিশদ আমাদের সাম্প্রতিক সম্মিলিত বার্ষিক ও স্থায়িত্ব রিপোর্ট (Combined Annual and Sustainability Report)-এ দেখতে পারেন, যা এখানে পাওয়া যায়: www.bat.com/investors-and-reporting/reporting/combined-annual-and-esg-report



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines



প্রতিপালন

আমরা এই বিধির প্রয়োজনীয়তাগুলির সাথে প্রতিপালন পর্যবেক্ষণে এবং চিহ্নিত করা যে কোনও সমস্যার তদন্ত ও প্রতিবিধানের নিশ্চিতকরণে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ রয়েছি।

আইনি প্রতিপালন

আমরা আশা করি আমাদের সরবরাহকারীরা যাবতীয় প্রাসঙ্গিক আইন, বিধি ও প্রবিধান মেনে চলবেন এবং নৈতিক উপায়ে কাজ করবেন।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- যখনই তারা কাজকর্ম করবেন, যাবতীয় প্রাসঙ্গিক আইন, বিধি ও প্রবিধান প্রতিপালন করা;
- তাদের বিরুদ্ধে আনা যে কোনও উল্লেখযোগ্য ফৌজদারি বা দেওয়ানী আইনি পদক্ষেপ সম্পর্কে গ্রুপকে শীঘ্রই অবহিত করা; এবং
- এই কোডে নির্ধারিত প্রয়োজনীয়তার সঙ্গে সম্পর্কিত যেকোনো জরিমানা বা প্রশাসনিক নিষেধাজ্ঞা তাদের বিরুদ্ধে আরোপিত হলে, তা দ্রুত গ্রুপকে জানাতে হবে।

প্রতিপালন পর্যবেক্ষণ

আমরা আমাদের সরবরাহকারীদের এই কোডের প্রয়োজনীয়তার সঙ্গে সন্মতি যাচাই করার অধিকার সংরক্ষণ করি, যা অভ্যন্তরীণ এবং/অথবা বাহ্যিক মূল্যায়ন ও নিরীক্ষা কর্মসূচির মাধ্যমে সম্পন্ন হতে পারে।

সরবরাহকারীদের উচিত এই কোডের সাথে সম্পর্কিত কোনো যাচাইকরণ কার্যক্রমে (যা গ্রুপ বা গ্রুপ দ্বারা নিযুক্ত তৃতীয় পক্ষ দ্বারা পরিচালিত হতে পারে) সমস্ত যুক্তিসঙ্গত সহযোগিতা প্রদান করা, এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে গ্রুপ এবং/অথবা প্রযোজ্য আইনের দ্বারা যতটুকু সময় প্রয়োজন ততটুকু সময় ধরে প্রাসঙ্গিক ডকুমেন্টেশন এবং ডেটা ধারণ করা, এবং প্রাসঙ্গিক কর্মচারী, সাইট, ডকুমেন্টেশন এবং ডেটাতে স্বাধীনভাবে অ্যাক্সেস প্রদান করা।

এটি বাণিজ্যিকভাবে সংবেদনশীল এবং/অথবা গোপনীয় তথ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য বৈধ সীমাবদ্ধতার পরিপন্থী নয় – এমন পরিস্থিতিতে (এবং যেখানে এই তথ্য যাচাই কার্যক্রমের জন্য গুরুত্বপূর্ণ বলে বিবেচিত হয়), সরবরাহকারীদের উচিত গ্রুপের সঙ্গে কাজ করে নিরাপদ, বৈধ এবং আইনসম্মত প্রকাশের জন্য পারস্পরিকভাবে গ্রহণযোগ্য ব্যবস্থা নির্ধারণ করা।

রিপোর্ট করার উদ্বিগ্নতা

সরবরাহকারীদের কাছে এই বিধির এবং/অথবা SoBC-এর প্রয়োজনীয়তাগুলি লঙ্ঘনের সন্দেহ করা বা প্রকৃত লঙ্ঘনের শনাক্তকরণ, তদন্ত, সমাধান ও রিপোর্ট করার ক্ষেত্রে সহায়তা করার প্রত্যাশা করা হয়।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- সরবরাহকারীদের কার্যকর বলুন বা সমসাময়িক প্রক্রিয়া থাকা প্রয়োজন যাতে তাদের কর্মচারীরা, বিশ্বাসের সঙ্গে এবং প্রতিশোধের ভয় ছাড়া, প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে, উদ্বিগ্নতা উপস্থাপন করতে এবং/অথবা সন্দেহভাজন বা প্রকৃত লঙ্ঘনগুলি রিপোর্ট করতে পারে – সরাসরি সরবরাহকারী অথবা গ্রুপের কাছে, এবং এটির জন্য গোপনীয়তা বজায় রাখার বিকল্পসহ।
- এই কোডের প্রয়োজনীয়তাসমূহের সন্দেহভাজন বা প্রকৃত লঙ্ঘন সম্পর্কে যেকোনো বিশ্বাসযোগ্য উদ্বিগ্নতা দ্রুত তদন্ত করা উচিত, এবং সম্ভাব্য লঙ্ঘন ঘটানো এড়াতে উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করা উচিত, এছাড়া যেকোন প্রকৃত লঙ্ঘনের প্রভাব কমানো এবং তা বন্ধ করার জন্য পদক্ষেপ নেওয়া উচিত এবং
- স্পীকিং আপ বা বলুন বিভাগে যে রকম ব্যাখ্যা করা হয়েছে, এই বিধির এবং/অথবা SoBC এর প্রয়োজনীয়তাগুলি লঙ্ঘনের সন্দেহ করা বা প্রকৃত লঙ্ঘন নীচের ব্যাখ্যা অনুসারে সচেতন হওয়া মাত্র গ্রুপের কাছে রিপোর্ট করা।

বলুন

এই আচরণবিধি বা SoBC-এর কোনো প্রকৃত বা সন্দেহভাজন লঙ্ঘন সরবরাহকারীর নিয়মিত গ্রুপ যোগাযোগের মাধ্যমে অথবা আমাদের গোপনীয়, স্বতন্ত্রভাবে পরিচালিত স্পিক আপ চ্যানেলের মাধ্যমে উপস্থাপন করা যেতে পারে, যা www.bat.com/speakup-এ উপলভ্য।

আমাদের স্পিক আপ (বলুন) চ্যানেলগুলো স্বতন্ত্রভাবে পরিচালিত হয় এবং অনলাইন, টেক্সট এবং টেলিফোন হটলাইন মাধ্যমে, দিনে ২৪ ঘন্টা, সপ্তাহে সাত দিন, এবং একাধিক স্থানীয় ভাষায় উপলভ্য। এগুলি গোপনে (এবং আপনি তা চাইলে নামবিহীনভাবে), প্রতিহিংসামূলক আচরণের ভয় ছাড়াই ব্যবহার করা যায়। আপনি হটলাইন ব্যবহার করতে চাইলে আপনার দেশের জন্য বরাদ্দ করা আন্তর্জাতিক নম্বরের জন্য ওয়েবসাইটে প্রদত্ত তালিকা থেকে আপনার স্থান বেছে নিতে পারেন।

ভুল বা প্রকৃত সন্দেহ কোনো অন্যান্যের উদ্বিগ্নতা উপস্থাপনের জন্য (প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে) আপনার কোনো প্রতিহিংসামূলক আচরণ হতে হবে না। যারা উদ্বিগ্নতা প্রকাশ করে বা তাদের সহায়তা প্রদান করে, অথবা তদন্তে অংশগ্রহণ করে, তাদের প্রতি প্রতিশোধ, হয়রানি বা নির্যাতন আমরা সহ্য করি না।

তদন্ত

আমরা এই বিধির এবং/অথবা SoBC এর লঙ্ঘন সন্দেহ করা বা প্রকৃত লঙ্ঘনের যে কোনও উদ্বিগ্নতা, অভিযোগ বা রিপোর্টকে গুরুত্ব দিই। উপযুক্ত হলে আমরা সেইসব বিষয় আমাদের অভ্যন্তরীণ নীতিমালা ও প্রণালীসমূহ অনুসারে ন্যায্য ও বস্তুনিষ্ঠ তদন্ত করি।

অন্যান্য ক্ষেত্রে আমরা সরবরাহকারীকে বিষয়টি তার নিজস্ব প্রণালী অনুসারে তদন্ত করতে বলতে পারি।

যেখানে কোম্পানির প্রয়োজন, সেখানে সরবরাহকারীকে কোম্পানির সঙ্গে সমন্বয় করতে হবে এবং তদন্তের সীমা, অগ্রগতি এবং ফলাফল, বা প্রয়োজনমতো সংশোধনমূলক পদক্ষেপ সম্পর্কে আমাদের অবহিত রাখতে হবে, যার মধ্যে যে কোনো বিস্তৃত উদ্বিগ্নতা, সমস্যা বা সন্দেহভাজন/প্রকৃত বিরূপ প্রভাব যা তদন্তের সময় চিহ্নিত হয়েছে (গোপনীয়তা বা অন্যান্য প্রযোজ্য আইনি শর্তাদি অনুসরণ করে) অন্তর্ভুক্ত।

কোনও নীতি লঙ্ঘনের পরিণতি

এই আচরণবিধির কোনো শর্তের অবৈধতার ক্ষেত্রে, গ্রুপের অধিকার সংরক্ষিত থাকবে সংশ্লিষ্ট সরবরাহকারীকে নিম্নলিখিত কার্যক্রম নিতে বলার জন্য:

- একটি সংজ্ঞায়িত ও যুক্তিসঙ্গত সময়সীমার মধ্যে প্রাসঙ্গিক প্রয়োজনীয়তার(গুলির) প্রতিপালনের দিকে বাস্তব অগ্রগতি প্রদর্শন করা; এবং/অথবা
- একটি সংজ্ঞায়িত ও যুক্তিসঙ্গত সময়সীমার মধ্যে নিজে থেকে প্রাসঙ্গিক প্রয়োজনীয়তার(গুলির) পূর্ণ প্রতিপালনের মধ্যে নিয়ে আসা।

গুরুতর, বাস্তব এবং/অথবা ক্রমাগত মেনে না চলার ক্ষেত্রে অথবা যেখানে সরবরাহকারী অন্যথায় অপ্রতুল প্রতিশ্রুতি, ক্রমাগত নিষ্ক্রিয়তা বা উন্নতির অভাব প্রদর্শিত করেন সেখানে আমাদের প্রাসঙ্গিক সরবরাহকারীর সঙ্গে ব্যবসায়িক সম্পর্ক সমাপ্ত করার অধিকার সংরক্ষিত থাকবে।



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ
যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines





মানবাধিকার

আমরা রাষ্ট্রসংঘের ব্যবসা ও মানবাধিকার সংক্রান্ত নির্দেশক নীতি প্রয়োগ করতে, আমাদের নিজেদের কার্যধারাতে ও আমাদের সরবরাহ শৃঙ্খলে মানবাধিকারকে সম্মান করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

মানবাধিকারকে সম্মান দিতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

আমাদের সরবরাহকারীদের কাছে এমন উপায়ে তাদের কার্যধারা পরিচালনা করার প্রত্যাশা করি যা অন্যদের মৌলিক মানবাধিকারকে সম্মান দেয়, যেমনটা মানবাধিকারের সর্বজনীন ঘোষণায় নিশ্চিত করা হয়েছে। এর মধ্যে (কিন্তু কেবল সীমাবদ্ধ নয়) তাদের নিজস্ব কর্মী এবং তাদের সরবরাহকারীর জন্য কাজ করা ব্যক্তিরও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

সরবরাহকারীদের উচিত যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করে প্রকৃত বা সম্ভাব্য মানবাধিকার বিরূপ প্রভাব চিহ্নিত ও মূল্যায়ন করা এবং তাদের ফলাফলের ওপর পদক্ষেপ নেওয়া।

তাদের উচিত যথাযথ পদক্ষেপ গ্রহণ করা যাতে:

- নিশ্চিত করা যে তাদের অপারেশন, কার্যক্রম এবং ব্যবসায়িক সম্পর্ক মানবাধিকার লঙ্ঘন তৈরি করে না বা তাতে অবদান রাখে না এবং তার সঙ্গে সম্পর্কিত নয়।
- যেকোনো বিরূপ প্রভাব প্রতিরোধ, প্রশমন এবং সমাধান করা।

যেখানে মানবাধিকার বিরূপ প্রভাব চিহ্নিত হয়, সেখানে পরিস্থিতি অনুযায়ী যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করা উচিত, যাতে সেই প্রভাব বন্ধ করা যায় অথবা যেখানে প্রভাব তাৎক্ষণিকভাবে বন্ধ করা সম্ভব নয়, সেখানে তার মাত্রা হ্রাস করা যায়।

তাদের নিজেদের কর্মীবৃন্দের ক্ষেত্রে আমরা সরবরাহকারীদের কাছে (অন্ততপক্ষে) নিম্নলিখিত প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণ করার প্রত্যাশা করি:

সাম্য ও বৈষম্যহীনতা

সরবরাহকারীদের সমস্ত কর্মীবৃন্দকে সমান সুযোগ প্রদান করতে হবে, এবং তাদের সাথে ন্যায্য আচরণ করতে হবে।

এর মধ্যে থাকতে হবে:

- কর্মস্থল থেকে যৌন, মৌখিক, অ-মৌখিক বা শারীরিক প্রকৃতির বা অন্য যে কোনও প্রকারের হয়রানি ও উৎপীড়ন দূর করার জন্য কাজ করা; এবং
- সকল কর্মীর মান এবং সম্মান নিয়ে আচরণ করা, বৈচিত্র্য এবং অন্তর্ভুক্তি প্রচার করা, এবং কোনো ধরনের অবৈধ বৈষম্য প্রয়োগ না করা

বৈষম্য অন্তর্ভুক্ত করতে পারে (কিন্তু এর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়) জাতি, জাতিগত পরিচয়, রঙ, লিঙ্গ, বয়স, অক্ষমতা, যৌন প্রবণতা, লিঙ্গ পরিচয় ও প্রকাশ, শ্রেণি, ধর্ম, রাজনীতি, বৈবাহিক অবস্থান, গর্ভাবস্থা, শ্রমিক সংগঠনের সদস্যপদ, বা আইন দ্বারা সুরক্ষিত অন্য যে-কোনও বৈশিষ্ট্যকে ভিত্তি, উন্নয়ন, অগ্রগতির বা কর্মচারীর বিদায়ের ক্ষেত্রে আমাদের সিদ্ধান্তকে প্রভাবিত করতে অনুমতি দেওয়া।

স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা রক্ষা করা

সরবরাহকারীদের অবশ্যই একটি নিরাপদ ও স্বাস্থ্যকর কর্মপরিবেশ প্রদান এবং বজায় রাখতে হবে।

এর মধ্যে এগুলি সুনির্দিষ্টভাবে থাকতে হবে (কিন্তু তাতেই তা সীমাবদ্ধ নয়):

- পেশাগত স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তার ঝুঁকি এবং সংশ্লিষ্ট বিপদের চিহ্নিতকরণের এবং মোকাবেলার জন্য পদ্ধতি গ্রহণ করা, এবং নিরাপদ কাজের অনুশীলন বাস্তবায়ন করা।
- কর্মক্ষেত্র বা প্রতিষ্ঠান এবং/অথবা কার্যকলাপের জন্য উপযুক্ত অগ্নির ঝুঁকি মূল্যায়ন করা এবং অগ্নি নিরাপত্তার পরিকল্পনা বাস্তবায়ন করা, পাশাপাশি উপযুক্ত অগ্নি প্রতিরোধ ও জরুরি অভিব্যক্তি ব্যবস্থা এবং পদ্ধতি গৃহীত করা।
- পেশাগত আঘাত বা অসুস্থতা প্রতিরোধ করার জন্য (যেখানে প্রাসঙ্গিক) উপযুক্ত ব্যক্তিগত সুরক্ষামূলক সরঞ্জাম (পিপিই) প্রদান;
- যেখানে প্রযোজ্য, স্বাস্থ্য বা পরিবেশের জন্য ক্ষতিকর পদার্থ, অন্তর্ভুক্ত করে জ্বালক উপাদান, সুরক্ষিতভাবে পরিচালনা, স্টোরেজ, স্থানান্তর এবং নিষ্পত্তির জন্য উপযুক্ত নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা বাস্তবায়ন করা।

- কর্মীদের তাদের কাজের সাথে সম্পর্কিত স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার ঝুঁকি এবং প্রক্রিয়াগুলির বিষয়ে অবহিত করার জন্য প্রয়োজন হলে আলোচনা সহ, উপযুক্ত এবং নিয়মিত প্রশিক্ষণ ও যোগাযোগ প্রদান করা; এবং
- যেখানে বাসস্থান সুবিধা প্রদান করা হয়, তা সঠিকভাবে পরিষ্কার, নিরাপদ এবং কর্মীদের জন্য গ্রহণযোগ্য বাসস্থান এবং তাদের প্রয়োজনীয়তার জন্য মৌলিক মানদণ্ড পূরণ করে তা নিশ্চিত করা।

সংঘবদ্ধ হওয়ার স্বাধীনতাকে (ফ্রিডোম অফ এসোসিয়েশন) সম্মান দেওয়া

সরবরাহকারীদের নিশ্চিত করতে হবে যে সমস্ত কর্মী (প্রযোজ্য আইন অনুসারে) সমিতির স্বাধীনতা এবং সমবায় আলোচনা করার অধিকার ব্যবহারের জন্য সক্ষম।

এর মধ্যে রয়েছে আইন, নিয়ন্ত্রণ, প্রচলিত শ্রম সম্পর্ক এবং অনুশীলন এবং সম্মত কোম্পানির পদ্ধতির কাঠামোর মধ্যে স্বীকৃত ট্রেড ইউনিয়ন বা অন্যান্য প্রকৃত প্রতিনিধিদের দ্বারা প্রতিনিধিত্ব করার অধিকার। এই ধরনের কর্মী এবং প্রতিনিধিদের কর্মক্ষেত্রে তাদের বৈধ কার্যক্রমগুলি ক্ষতি ছাড়াই চালাতে সক্ষম হওয়া উচিত।

ন্যায্য মজুরি ও সুবিধাদি

সরবরাহকারীদের অবশ্যই ন্যায্য বেতন এবং সুবিধা প্রদান করতে হবে।

তাদের অন্ততপক্ষে প্রযোজ্য ন্যূনতম মজুরি আইন ও অন্যান্য প্রযোজ্য আইন বা যৌথ দরকষাকষির চুক্তিসমূহ মেনে চলা আবশ্যিক।

শিশু শ্রমের প্রতি জিরো টলারেন্স

আমরা আমাদের সরবরাহ শৃঙ্খলে শিশুশ্রম প্রতিরোধে সরবরাহকারীদের সঙ্গে কাজ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ এবং নিশ্চিত করতে চাই যে, যদি এমন ঘটনা শনাক্ত হয়, তবে সরবরাহকারী যথাযথ সংশোধনমূলক ও প্রতিকারমূলক পদক্ষেপ গ্রহণ করে।

বিশেষত, আমাদের সকল সরবরাহকারীকে আন্তর্জাতিক শ্রম সংস্থার নির্দেশিকা অনুসরণ করতে হবে যা:

- যে কোনো কাজ যা বিপজ্জনক হিসেবে বিবেচিত বা শিশুদের স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা, বা নৈতিকতার জন্য ক্ষতিকর হতে পারে, তা ১৮ বছরের নিচে কোনো ব্যক্তির দ্বারা করা উচিত নয়; এবং
- কাজ করার জন্য সর্বনিম্ন বয়স স্থানীয় আইনের অধীনে সর্বনিম্ন কাজের বয়সের নিচে অথবা বাধ্যতামূলক শিক্ষা শেষ করার আইনি বয়সের নিচে হওয়া উচিত নয় এবং যেকোনো ক্ষেত্রে, এটি ১৫ বছরের নিচে হওয়া উচিত নয়

যেখানে স্থানীয় আইন অনুমতি দেয়, ১৩ থেকে ১৫ বছর বয়সী শিশুরা হালকা কাজ করতে পারবে, তবে এটি তাদের শিক্ষা বা পেশাগত প্রশিক্ষণকে বাধাগ্রস্ত করা উচিত নয় এবং এতে কোনও ক্ষতিকর বা বিপজ্জনক কার্যকলাপ অন্তর্ভুক্ত করা উচিত নয় যা তাদের স্বাস্থ্য বা উন্নয়নের জন্য ক্ষতিকর হতে পারে (যেমন, যান্ত্রিক যন্ত্রপাতি অথবা কৃষি রসায়ন পরিচালনা করা)। আমরা একটি যোগ্য কর্তৃপক্ষ দ্বারা অনুমোদিত প্রশিক্ষণ বা কাজের অভিজ্ঞতা স্কিমগুলোকে একটি ব্যতিক্রম হিসেবে স্বীকৃতি দিই।

আধুনিক দাসত্ব বা শ্রম শোষণ নয়

সরবরাহকারীদের আধুনিক দাসত্ব ও শ্রম শোষণের ঝুঁকি কমাতে কার্যকর নীতি ও প্রক্রিয়া প্রয়োগ করতে হবে।

এটার মধ্যে দাসত্ব, কাজের বাধ্যতা, এবং জোরপূর্বক, বাধ্যতামূলক, বন্ধক, অর্ধচেতন্য, পাচারকৃত, বা শোষণকৃত শ্রম অন্তর্ভুক্ত।

যেমন, সরবরাহকারীদের এবং তাদের হয়ে কাজ করা এজেন্ট/শ্রমিক ব্রোকারদের শ্রমিকদের দিয়ে এগুলি করানো চলবে না:

- নিয়োগের ফি প্রদান করা, ঋণ নেওয়া, অথবা অযৌক্তিক পরিষেবা মূল্য বা জমার অর্থ প্রদান করা; অথবা
- মূল পরিচয়পত্র, পাসপোর্ট, বা পারমিট সমর্পণ করা।

যেখানে জাতীয় আইন বা শ্রমের পদ্ধতিতে পরিচয়পত্র ব্যবহার করার প্রয়োজন হয়, সরবরাহকারীদের আইন অনুযায়ী সেগুলি কঠোরভাবে ব্যবহার করতে হবে।

পরিচয়পত্র শুধুমাত্র নিরাপত্তা বা সুরক্ষিত রাখার উদ্দেশ্যে রাখা বা সংরক্ষিত হওয়া উচিত এবং শুধুমাত্র কর্মচারীর অবগত, প্রকৃত এবং লিখিত সম্মতি নিয়ে। কর্মীর উচিত যেকোনো সময়, বিনা বাধায়, তাদের পুনরুদ্ধারের জন্য সীমাহীন প্রবেশাধিকার থাকা।

সংঘাতজনিত খনিজ

সংঘাতজনিত খনিজ হলো কিছু নির্দিষ্ট খনিজ, যা সংঘাতপূর্ণ ও উচ্চ-ঝুঁকিপূর্ণ অঞ্চল থেকে উদ্ভূত হয় এবং যা সরাসরি বা পরোক্ষভাবে সশস্ত্র গোষ্ঠীগুলোর অর্থায়ন বা মানবাধিকার লঙ্ঘনের সুবিধা দিতে পারে।

যেসব পণ্য বা উপকরণ গ্রুপে সরবরাহ করা হয়, তাতে কোনো কলম্বাইট-টানটাইট (কলটান), ক্যাসিটারাইট, স্বর্ণ, উলফ্রামাইট, কোবাল্ট, বা তাদের ডেরিভেটিভ (যেগুলোর মধ্যে টানটাইলাম, টিন এবং টানস্টেন অন্তর্ভুক্ত) রয়েছে, আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা এই পদক্ষেপগুলো গ্রহণ করবে যাতে তারা সংঘাতমূলক খনিজ ব্যবহার না করে:

- যথাযথ সতর্কতার প্রয়োগে কাজ করুন;
- এর সরবরাহকারীদের অনুরূপ যথাযথ অধ্যবসায় নিয়োজিত করা সহ যুক্তিসঙ্গত দেশ অনুসন্ধানগুলি সম্পাদন করুন; এবং
- গ্রুপকে (যতটুকু প্রয়োজন) সংঘাতজনিত খনিজ সম্পর্কিত রিপোর্টিং বাধ্যবাধকতা পূরণের জন্য কোম্পানির যা যা তথ্য প্রয়োজন, তা সরবরাহ করুন।

কাজের সময়

সরবরাহকারীদের সকল প্রযোজ্য কর্মসংস্থান সময় আইন এবং অন্যান্য প্রযোজ্য আইন বা যৌথ চুক্তি অনুসরণ করতে হবে, যার মধ্যে আইন অনুযায়ী নির্ধারিত সর্বোচ্চ কাজের ঘণ্টার সীমাবদ্ধতা বিবেচনায় রাখা অন্তর্ভুক্ত থাকবে।



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines

পরিবেশগত স্থিতিশীলতা

আমরা আমাদের সরবরাহ চেইনে শিশু শ্রম প্রতিরোধের জন্য সরবরাহকারীদের সঙ্গে কাজ করার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ এবং নিশ্চিত করতে চাই যে, যদি এটি চিহ্নিত হয়, সরবরাহকারী যথাযথভাবে সমাধানমূলক ও সংশোধনমূলক পদক্ষেপ গ্রহণ করে।

পরিবেশগত প্রভাব

আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা সক্রিয়ভাবে তাদের প্রাকৃতিক পরিবেশের উপর সম্পর্কিত প্রভাবগুলি চিহ্নিত করবে, বুঝবে এবং এদের এড়ানো, কমানো এবং প্রশমিত করার জন্য সক্রিয়ভাবে কাজ করবে।

যতটুকু সম্ভব, এতে একটি পরিবেশগত নীতি এবং ব্যবস্থাপনা সিস্টেম প্রতিষ্ঠা করা অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে।

পরিবেশগত প্রভাবগুলোর মধ্যে (কিন্তু এগুলোর সাথে সীমাবদ্ধ নয়) বায়ু, পানি, ভূমি এবং বনাঞ্চলে নির্গমন, উপকরণের ব্যবহার, প্রাকৃতিক সম্পদের ভোগ, এবং বর্জ্য ব্যবস্থাপনার চর্চাগুলোর সাথে সম্পর্কিত প্রভাব অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে।

যেখানে প্রাসঙ্গিক, সরবরাহকারীদের জীববৈচিত্র্য রক্ষার জন্যও যত্ন নেওয়া উচিত, যার মধ্যে বনভূমি ধ্বংস এবং বাসস্থানের খণ্ডিতকরণ প্রতিরোধ, এবং বিপন্ন ও হুমকির মুখে থাকা প্রজাতিগুলোর সুরক্ষা অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

পরিবেশ ব্যবস্থাপনা

আমরা আশা করি যে সরবরাহকারীরা তাদের পণ্য ডিজাইন, অপারেশন এবং/অথবা সেবার প্রদানে পরিবেশগত বিবেচনাগুলি একীভূত করবে এবং পরিবেশ ব্যবস্থাপনা সংক্রান্ত সমস্ত প্রয়োজ্য স্থানীয় আইন ও নিয়ন্ত্রক চাহিদাগুলির সাথে সঙ্গতি বজায় রাখবে। এই ব্যবস্থা গুলি তাদের সরবরাহ চেইনকেও কাভার করতে হবে।

এটি করা অন্তর্ভুক্ত করতে পারে তাদের ব্যবসায়িক কৌশল এবং অপারেশনে স্থায়িত্ব নীতিমালা এবং অনুশীলনগুলি একীভূত করা।

সরবরাহকারীদের উচিত পরিবেশগত কার্যকারিতায় ধারাবাহিক উন্নতির জন্য কাজ করা, যা প্রাসঙ্গিক ও সম্ভব হলে পরিবেশ ব্যবস্থাপনা মান ও অনুশীলন বাস্তবায়নের মাধ্যমে সমর্থিত হবে, যেমন ISO 14001 বা সমতুল্য মান ব্যবহার করে।

এছাড়াও, আমরা সরবরাহকারীদের তাদের কর্মদক্ষতা এবং অগ্রগতির রিপোর্ট দেওয়ার এবং প্রকাশ্যে জানাতে উৎসাহিত করি, যার মধ্যে বিজ্ঞান ভিত্তিক লক্ষ্যমাত্রা উদ্যোগ (SBTi), বিজ্ঞান ভিত্তিক লক্ষ্য নেটওয়ার্ক (SBTN), এবং কার্বন প্রকাশ প্রকল্প (CDP)-এর মতো উদ্যোগগুলিও অন্তর্ভুক্ত।

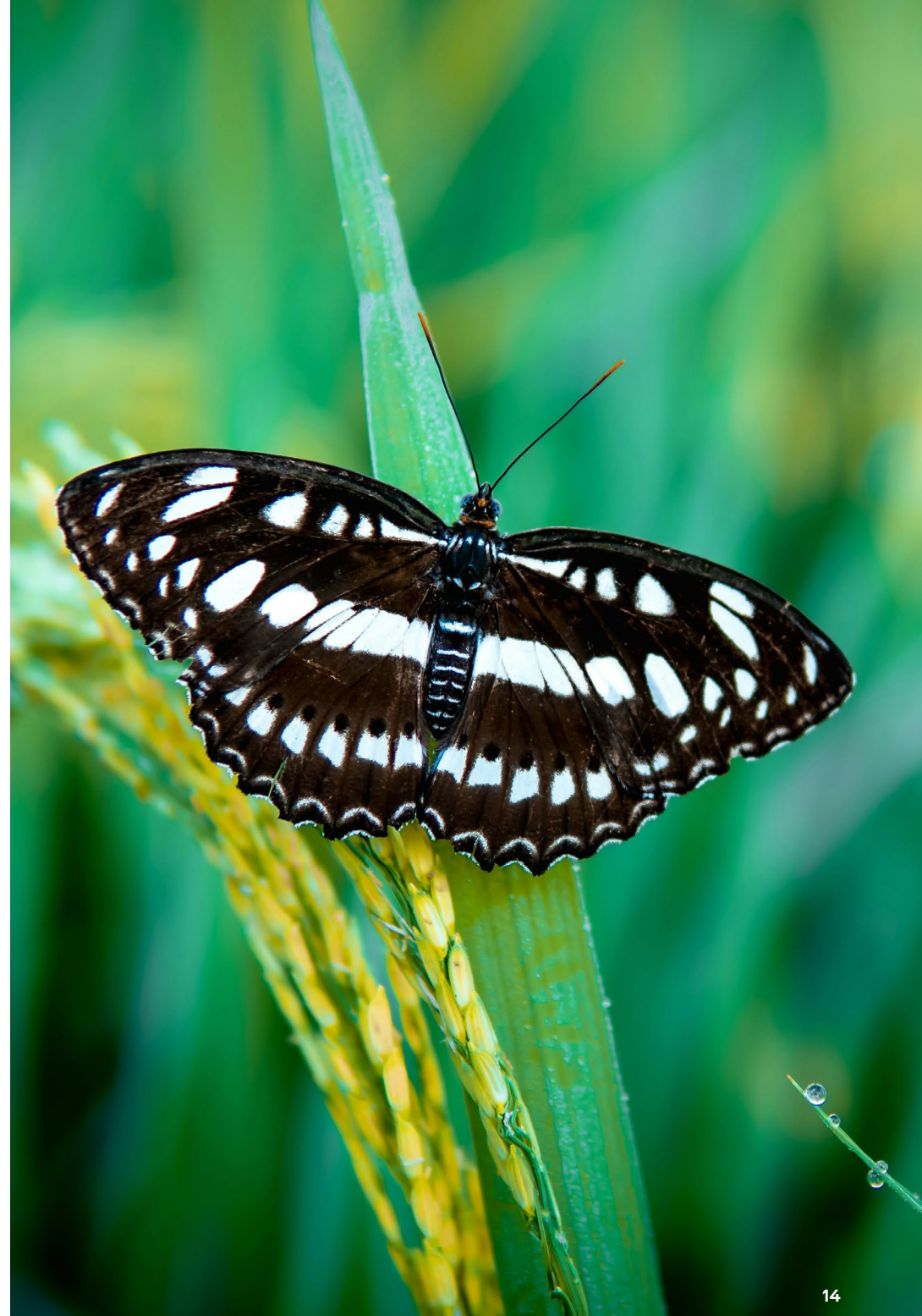
আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা গ্রুপকে (যেটুকু প্রয়োজন) তাদের পরিবেশগত কর্মক্ষমতার সাথে সম্পর্কিত উপলব্ধ তথ্য সরবরাহ করবে, কারণ আমরা আমাদের কার্যক্রম, পণ্য এবং সেবার পরিবেশগত প্রভাব কমানোর চেষ্টা করছি।

যথাযথ হলে, এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে (কিন্তু এর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়):

- গ্রুপের পণ্যসমূহের সাথে সম্পর্কিত জীবনচক্র মূল্যায়ন;
- গ্রুপ পণ্যের বর্জ্য ফুটপ্রিন্ট সম্পর্কিত তথ্য ও ডেটা;
- গ্রুপের স্কোপ 3 নির্গমন সম্পর্কিত কার্বন ত্রাস পরিকল্পনা; এবং
- কাঠ বা কাঠের পাল্প-ভিত্তিক উপকরণগুলোর উৎস ফুটপ্রিন্ট সম্পর্কিত তথ্য ও ডেটা।

BAT গ্রুপের পরিবেশ নীতি ঘোষণার সাথে সঙ্গতি রেখে, আমরা সরবরাহকারীদের নিম্নলিখিত অগ্রাধিকারমূলক ক্ষেত্রগুলোতে পরিবেশগত বিষয়গুলি বিবেচনায় নিতে উৎসাহিত করি:

- জলবায়ু পরিবর্তন মোকাবেলা করা;
- বর্জ্য ত্রাস করা এবং একটি বৃত্তাকার অর্থনীতির দিকে অগ্রগতি করা;
- জীববৈচিত্র্য এবং বন রক্ষা; এবং
- পানির ব্যবস্থাপনা।



জলবায়ু পরিবর্তন মোকাবেলা

আমরা আশা করি যে সরবরাহকারীরা তাদের গ্রিনহাউস গ্যাস (GHG) নির্গমনের সাথে সম্পর্কিত পরিবেশগত কর্মক্ষমতা পরিচালনা, পর্যবেক্ষণ এবং রেকর্ড রাখবে, যার লক্ষ্য হবে:

- তাদের নিজস্ব GHG নির্গমন (স্কোপ ১ এবং ২) বোঝা;
- তাদের নিজস্ব GHG নির্গমন কমানো;
- তাদের সরবরাহ চেইনের GHG নির্গমন (স্কোপ ৩) বোঝা; এবং
- তাদের সরবরাহকারীদের সাথে কাজ করে সরবরাহ চেইনে GHG নির্গমন কমানো।

ন্যূনতম হিসাবে আমরা সরবরাহকারীদের আশা করি:

- 2030 সালের মধ্যে তাদের কেনা বিদ্যুতের 100% পুনর্নবীকরণযোগ্য উৎস থেকে অর্জন করার যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা গ্রহণ করা; এবং
- BAT গ্রুপকে স্কোপ 1 এবং 2 নির্গমনের রিপোর্ট প্রদান করা (যেখানে অনুরোধ করা হয়)*।

আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা কাজ করবে:

- তাদের স্কোপ 3 নির্গমন সম্পর্কিত রিপোর্ট BAT গ্রুপকে প্রদান করা (যেখানে অনুরোধ করা হয়)*।

যেখানেই প্রাসঙ্গিক এবং ব্যবহারযোগ্য, সরবরাহকারীদের কাজ করা উচিত:

- GHG(CO₂e) ব্যবস্থাপনা সিস্টেম (যেমন ISO 50001) বাস্তবায়ন করা;
- তাদের মূল্য শৃঙ্খল জুড়ে 2050 সালের মধ্যে নেট জিরোর লক্ষ্য নির্ধারণ করা;
- স্কোপ 1, 2, এবং 3 নির্গমনের উপর একটি বাইরেরভাবে যাচাইকৃত রিপোর্ট প্রদান; এবং
- নির্দিষ্ট নির্গমন কারণগুলির জন্য পণ্য এবং পরিষেবার প্রাথমিক ডেটা উন্নত করা (LCA-এর মাধ্যমে)।

* GHG হিসাব ও রিপোর্টিং মানদণ্ডের বিস্তারিত তথ্যের জন্য দেখুন <https://ghgprotocol.org>

? স্কোপ 1, 2 এবং 3 নির্গমন বোঝা

ওয়ার্ল্ড বিজনেস কাউন্সিল ফর সাস্টেনেবল ডেভেলপমেন্ট (WBCSD) এর গ্রীনহাউস গ্যাস (GHG) প্রোটোকলের দ্বারা কার্বন নিঃসরণকে তিনটি শ্রেণী বা 'স্কোপ' এর শ্রেণীভুক্ত করা হয়েছে:

- **স্কোপ 1** এর আওতায় রয়েছে কোনও সংস্থার মালিকানাধীন বা নিয়ন্ত্রিত উৎস থেকে হওয়া প্রত্যক্ষ নিঃসরণ;
- **স্কোপ 2** এর আওতায় রয়েছে কেনা বিদ্যুৎ উৎপাদন, সংস্থার খরচ করা বাষ্প, তাপন ও ঠান্ডা করা থেকে হওয়া পরোক্ষ নিঃসরণ; এবং
- **স্কোপ 3** এর মধ্যে রয়েছে অন্য যাবতীয় পরোক্ষ নিঃসরণগুলি, যা কেনা পণ্য ও পরিষেবা সহ সংস্থার মূল্য শৃঙ্খলের মধ্যে ঘটে থাকে।

বর্জ্য হ্রাস এবং একটি বৃত্তাকার অর্থনীতির দিকে অগ্রগতি

সময়ের সঙ্গে সঙ্গে, আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা কম সম্পদ ব্যবহার করবে, কম বর্জ্য উৎপন্ন করবে এবং তাদের পণ্য ও প্রক্রিয়ায় পুনঃব্যবহার, পুনর্ব্যবহার ও বৃত্তাকার অর্থনীতির নীতি বাস্তবায়ন করবে।

সরবরাহকারীদের অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে যে BAT গ্রুপ এর প্যাকেজিংয়ের জন্য সরবরাহকৃত সমস্ত উপকরণ সম্পূর্ণ পুনঃব্যবহারযোগ্য, পুনর্ব্যবহারযোগ্য বা কম্পোস্টযোগ্যভাবে ডিজাইন করা হয়েছে।

আমরা আশা করি সরবরাহকারীরা BAT গ্রুপের প্যাকেজিংয়ের জন্য সরবরাহকৃত উপকরণে পুনর্ব্যবহার উপাদান অন্তর্ভুক্ত করার জন্য কার্যকর পদক্ষেপ গ্রহণ করবে।

যেখানে প্রাসঙ্গিক এবং বাস্তবসম্মত, সরবরাহকারীদের তাদের পণ্যগুলির বৃত্তাকার জন্য ডিজাইন করার জন্য কাজ করা উচিত, যার মধ্যে রয়েছে কিন্তু সীমাবদ্ধ নয় পুনর্নবীকরণযোগ্য উৎসের ব্যবহার বাড়ানো এবং কুমারী সামগ্রীর ব্যবহার হ্রাস করা।

জীববৈচিত্র্য রক্ষা এবং জঙ্গল

যেখানে প্রাসঙ্গিক, আমরা আশা করি যে সরবরাহকারীরা প্রকৃতি রক্ষা, সংরক্ষণ এবং পুনর্জীবিত করার দিকে পদক্ষেপ নেবে, এবং BAT গ্রুপের জন্য প্রদত্ত পণ্য এবং উপকরণের সরবরাহ চেইনে নেট জিরো বন উজাড়ের লক্ষ্য রাখবে।

আমরা আশা করি আমাদের সরবরাহকারীরা দায়িত্বশীল উৎস সংগ্রহের অনুশীলন বজায় রাখবেন যা অরণ্যবিনাশ ও বাস্তুতন্ত্র রূপান্তর-মুক্ত সরবরাহ চেইনের প্রতি আমাদের অঙ্গীকারকে সমর্থন করে।

পাল্লু এবং কাগজ-ভিত্তিক উপকরণের জন্য, সরবরাহকারীদের নিশ্চিত করতে হবে যে এগুলো অরণ্যবিনাশ-মুক্ত উৎস থেকে এসেছে।

আমাদের তামাক সরবরাহ চেইনের কৃষকদের অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে যে তারা যে কাঠ ব্যবহার করছে তা অরণ্যবিনাশ ও রূপান্তর-মুক্ত। যেখানে সম্ভব, স্বতন্ত্র সার্টিফিকেশন অনুসরণ করতে হবে।

যেখানে প্রাসঙ্গিক এবং বাস্তবসম্মত, সরবরাহকারীদের উচিত তাদের নিজস্ব অপারেশন এবং তাদের মূল্য চেইনে জীববৈচিত্র্যের নির্ভরশীলতা এবং প্রভাব বোঝার দিকে কাজ করা।

পানির ব্যবস্থাপনা।

যেখানে প্রাসঙ্গিক, আমরা আশা করি যে সরবরাহকারীরা তাদের অপারেশনগুলিতে জল উত্তোলনের পরিমাণ কমাতে এবং পানি পুনর্ব্যবহার বৃদ্ধি করবে।

সরবরাহকারীদের তাদের কার্যক্রম পরিচালনাকারী এলাকার পানির ঝুঁকি স্তরের প্রতি সচেতন থাকতে হবে, যেমনটি উদাহরণস্বরূপ, বিশ্ব সম্পদ ইনস্টিটিউট (wri.org) দ্বারা সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে।

আমরা আশা করি যে সরবরাহকারীরা তাদের নিজস্ব কার্যক্রম ও মূল্য শৃঙ্খলে পানির উপর নির্ভরতা এবং এর প্রভাবগুলো বোঝার জন্য কাজ করবে, বিশেষ করে যেসব অঞ্চল জল সংকটের ঝুঁকিতে রয়েছে।

যেখানে প্রাসঙ্গিক ও সম্ভব, সরবরাহকারীদের উচিত কার্যক্রম ও সরবরাহ শৃঙ্খলে পানিসংক্রান্ত ঝুঁকি হ্রাসের জন্য কাজ করা, আদর্শভাবে 'অ্যালায়েন্স ফর ওয়াটার স্টুয়ার্ডশিপ স্ট্যান্ডার্ড' (<https://a4ws.org/about/>) বা সমতুল্য মানের ভিত্তিতে



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ
যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines



বিপণন ও বাণিজ্য

আমরা গ্রুপের পণ্যগুলির দায়িত্বশীল বিপণন ও বাণিজ্য নিশ্চিত করার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

দায়িত্বশীল বিপণন

আমরা শুধুমাত্র 18 বা তার বেশি বয়সী থেকে প্রাপ্তবয়স্ক উপভোক্তাদের কাছে আমাদের যাবতীয় পণ্যের দায়িত্বশীল বিপণনের জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

আমাদের বিপণন পরিচালিত হয় আমাদের **আন্তর্জাতিক বিপণনের নীতি** অনুসারে যা www.bat.com/imp-এ বা প্রাসঙ্গিক স্থানীয় গ্রুপ কোম্পানির ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে।

যেমন, আমাদের পণ্যের বিপণন ও বাণিজ্যে জড়িত সরবরাহকারীরা এইগুলি মেনে চলবেন বলে আমরা প্রত্যাশা করি:

- ন্যূনতম মান হিসেবে গ্রুপের **দায়িত্বশীল বিপণনের নীতি এবং দায়িত্বশীল বিপণনের বিধি**, যেখানে সেগুলি স্থানীয় আইনের তুলনায় কঠোর; অথবা
- স্থানীয় আইন বা অন্যান্য স্থানীয় বিপণন বিধি, যেখানে সেগুলি গ্রুপের বিপণনের নীতির তুলনায় কঠোর অথবা অগ্রাধিকার পায়।

অবৈধ বাণিজ্য

আমাদের পণ্যগুলির নিষিদ্ধ বাণিজ্যের বিরুদ্ধে লড়াই গ্রুপের অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ অগ্রাধিকারপ্রাপ্ত বিষয়। পাচার করা বা নকল পণ্যের অবৈধ বাণিজ্য, পাশাপাশি আসল BAT পণ্যের অপচলন আমাদের ব্যবসায় ক্ষতি করে এবং BAT-এর খ্যাতি ক্ষুণ্ণ করে।

আমরা আমাদের পণ্যের অবৈধ বাণিজ্যে কোনো ধরনের অংশগ্রহণকে অনুমোদন করি না বা সহনশীলতা দেখাই না, এবং এটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ যে আমাদের সরবরাহকারীরা আমাদের পণ্যের অবৈধ বাণিজ্যে সরাসরি বা পরোক্ষভাবে কোনো অংশগ্রহণ বা সমর্থন না রাখা।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- জ্ঞানত আমাদের পণ্যগুলির বেআইনি বাণিজ্যে জড়িত না থাকা বা সমর্থন না দেওয়া;
- নিষিদ্ধ বাণিজ্য প্রতিরোধে কার্যকর নিয়ন্ত্রণ বাস্তবায়িত করা, যার মধ্যে রয়েছে:
 1. তাদের সকল গ্রাহক এবং/অথবা সরবরাহকারীর জন্য শক্তিশালী যথাযথ যত্ন প্রক্রিয়া প্রয়োগ করা;
 2. যত্ববান পদক্ষেপ যাতে বাজারে সরবরাহ বৈধ চাহিদার সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ হয়; এবং
 3. যথাযথ ক্ষেত্রে, অবৈধ বাণিজ্যে জড়িত থাকার সন্দেহযুক্ত গ্রাহক, সরবরাহকারী বা ব্যক্তিদের সঙ্গে লেনদেন তদন্ত, স্থগিত করা এবং শেষ করার প্রক্রিয়াসমূহ।
- সরকারি কর্মকর্তাদের সঙ্গে লেনদেনে হওয়া ঘুষ দেওয়া ও দুর্নীতির ঝুঁকি বৃদ্ধির প্রেক্ষাপটে, যেকোনো সরকারি অবৈধ বাণিজ্য তদন্তে কর্তৃপক্ষের সঙ্গে সহযোগিতা করা, তবে তা আইনসঙ্গতভাবে এবং ঘুষ, দুর্নীতি বা প্রতারণার কোনো রূপের প্রতি আমাদের জিরো টলারেন্সের নীতির সাথে সামঞ্জস্য রেখে করতে হবে।

? অবৈধ পণ্যের প্রকার

জাল বা নকল:

ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্যের অননুমোদিত কপি যা ট্রেডমার্ক মালিকের জ্ঞান বা অনুমতি ছাড়াই তৈরি হয়েছে।

স্থানীয় কর এড়ানো হয়েছে:

অবৈধ হোয়াইটস/স্থানীয় কর ফাঁকি দেওয়া পণ্য হলো এমন পাচার করা পণ্য যা একটি দেশে বৈধভাবে উৎপাদিত হয়, কিন্তু অন্য দেশে তা অবৈধভাবে বিক্রি করার উদ্দেশ্যে পাঠানো হয়, যেখানে প্রযোজ্য কর এবং শুল্ক প্রদান করা হয়নি।

পাচার করা:

পণ্যসমূহ (প্রকৃত বা নকল) যা এক দেশ থেকে অন্য দেশে স্থানান্তরিত হয় বিক্রির উদ্দেশ্যে বাজারে প্রযোজ্য কর বা শুল্ক না দিয়ে, অথবা এমন আইন লঙ্ঘন করে যা তাদের আমদানি বা রপ্তানি নিষিদ্ধ করে।



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines





ব্যবসায়িক সততা

আমরা যা করি সেই সবকিছুতেই সর্বোচ্চ মানের ব্যবসায়িক সততা বজায় রাখতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। ব্যবসার ফলাফলের জন্য আমাদের নৈতিক মানের সাথে যেন কখনই আপোস না করা হয়।

সংজ্ঞাগুলি

'অবৈধ আচরণ' মানে হলো একটি ব্যবসায়িক কার্যকলাপ বা পাবলিক ফাংশন সম্পাদন করা (অথবা না করা) এমনভাবে যা সংভাবে, নিরপেক্ষভাবে, অথবা বিশ্বাসের দায়িত্ব অনুযায়ী সম্পাদিত হওয়ার প্রত্যাশার লঙ্ঘন করে।

'সহায়ক পেমেন্ট' হল ছোট পরিমাণের অর্থ যা একটি রুটিন কার্য সম্পাদন করতে একটি নিম্ন স্তরের কর্মকর্তা দ্বারা কাজের গতি বা সুবিধা বৃদ্ধির জন্য প্রদান করা হয়, যেটি প্রদায়ক ইতিমধ্যে প্রাপ্য। এগুলো অধিকাংশ দেশে অবৈধ। যুক্তরাজ্যের মতো কিছু দেশে তাদের নাগরিকদের বিদেশে সহজীকরণের অর্থপ্রদান এক ধরনের অপরাধ হিসেবে বিবেচনা করা হয়।

স্বার্থের সংঘাত

সরবরাহকারীদের তাদের ব্যবসায়িক লেনদেনে স্বার্থের সংঘাত এড়ানোর জন্য প্রয়োজন, এবং যে কোনো পরিস্থিতিতে যেখানে সংঘাত সৃষ্টি হতে পারে বা হয়েছে, সেক্ষেত্রে পূর্ণ স্বচ্ছতার সাথে পরিচালনা করতে হবে।

অতএব, সরবরাহকারীদের উচিত (এবং তাদের কর্মীদের নিশ্চিত করার জন্য পদক্ষেপ নিতে হবে):

- তাদের ব্যক্তিগত এবং/অথবা বাণিজ্যিক স্বার্থ, অথবা তাদের কর্মকর্তা বা কর্মচারীদের স্বার্থ, BAT গ্রুপের কোম্পানির স্বার্থের সাথে সংঘর্ষে পড়তে পারে বা দৃশ্যত সংঘর্ষে পড়তে পারে এমন পরিস্থিতি এড়িয়ে চলতে হবে;
- যদি কোনো গ্রুপের কর্মচারী বা তাদের নিকটতম আত্মীয়ের তাদের ব্যবসা বা অর্থনৈতিক সম্পর্কের সাথে কোনো ধরনের স্বার্থ থাকে, তবে তা গ্রুপের কাছে প্রকাশ করতে হবে; এবং
- যে কোনো পরিস্থিতি যা বাস্তবিক বা সম্ভাব্য স্বার্থের সংঘাত হিসেবে দেখা যেতে পারে, সেটি সংঘটিত হওয়ার সাথে সাথেই গ্রুপকে জানাতে হবে, এবং কিভাবে এটি পরিচালিত হচ্ছে তা প্রকাশ করতে হবে।

এই বিধিগুলি সরবরাহকারীদের গ্রুপের প্রতিযোগীদের সাথে বৈধ এবং উপযুক্তভাবে লেনদেন করতে বাধা দেওয়ার উদ্দেশ্যে নয়।

ঘুষ ও দুর্নীতি

কোনো সরবরাহকারী (অথবা তাদের কর্মচারী বা প্রতিনিধিরা) যদি ঘুষ বা অন্যান্য দুর্নীতির কার্যকলাপে জড়িত বা সংশ্লিষ্ট হয়, তবে তা অগ্রহণযোগ্য।

যেমন, সরবরাহকারীদের কখনও এমন কোনও আচরণে নিয়োজিত না হওয়া আবশ্যিক যা ঘুষ দেওয়া/নেওয়া বলে বিবেচিত হতে পারে, যার মধ্যে পড়ে:

- কখনো কোনো ব্যক্তিকে (সরাসরি বা পরোক্ষভাবে) কোনো উপহার, অর্থপ্রদান বা অন্য কোনো সুবিধা (যেমন আতিথেয়তা, কমিশন, চাকরির প্রস্তাব/কাজের সুযোগ, বা বিনিয়োগের সুযোগ) প্রস্তাব, অনুমোদন, প্রতিশ্রুতি বা প্রদান করবেন না, যাতে অনৈতিক আচরণকে উৎসাহিত করা যায় বা কোনো ব্যক্তির সিদ্ধান্তকে অনৈতিকভাবে প্রভাবিত করে তাদের বা গ্রুপের সুবিধা নিশ্চিত করা যায়, কিংবা অন্যদের তা করতে উৎসাহিত করা যায়;
- কখনো কোনো ব্যক্তির কাছ থেকে (সরাসরি বা পরোক্ষভাবে) কোনো উপহার, অর্থপ্রদানের ব্যবস্থা বা অন্যান্য সুবিধা চাওয়া, গ্রহণ করা, গ্রহণের জন্য সম্মত হওয়া বা গ্রহণ অনুমোদন করা যাবে না, যদি তা অবৈধ আচরণের জন্য পুরস্কার বা প্ররোচনা হিসেবে হয়, অথবা গ্রুপের সিদ্ধান্তকে প্রভাবিত করে বা প্রভাবিত করার উদ্দেশ্য প্রদর্শন করে।

- কখনো কোনো সরকারি কর্মকর্তাকে কোনো উপহার, অর্থপ্রদান বা অন্য কোনো সুবিধা প্রস্তাব, প্রতিশ্রুতি বা প্রদান করবেন না, যার উদ্দেশ্য ওই কর্মকর্তাকে তার সরকারি ক্ষমতার অবস্থানে প্রভাবিত করে তাদের বা গ্রুপের সুবিধা নিশ্চিত করা।
- কখনোই গ্রুপের ব্যবসার সাথে সম্পর্কিত কোনো সহায়ক পেমেন্ট (সোজা বা পরোক্ষভাবে) করবেন না, তেমনটি করা ছাড়া যা কোনো কর্মচারীর স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা, বা স্বাধীনতা রক্ষা করতে অত্যন্ত প্রয়োজনীয়; এবং
- অনুপযুক্ত পেমেন্টের প্রস্তাব, প্রদান, অনুরোধ বা গ্রহণ রোধ করতে, সরবরাহকারীদের উচিত যথাযথ এবং কার্যকর নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা বজায় রাখা, যাতে তৃতীয় পক্ষগুলি তাদের বা গ্রুপের পক্ষে সেবা প্রদান করার সময় এমন কিছু না করে।

প্রতারণা

প্রতারণা বলতে বোঝায় অসৎ বিবৃতি দেওয়া, অথবা প্রয়োজনীয় তথ্য প্রদানে অসৎভাবে ব্যর্থ হওয়া, যার উদ্দেশ্য কারো লাভ বা ক্ষতি করা।

প্রতারণার মধ্যে রয়েছে ব্যবসায়িক সম্পর্কের অসৎভাবে অপব্যবহার, ঋণদাতাদের সাথে প্রতারণা, ভুলো হিসাব ফাইল করা এবং জনসাধারণের রাজস্বের প্রতারণা করা। আইন লঙ্ঘন হিসেবে প্রতারণার কোনও লাভ বা ক্ষতি হওয়ার প্রয়োজন নেই। এমনকি মিথ্যা বিবৃতি দেওয়া বা অন্য কোনও অসৎ আচরণে লিপ্ত হওয়াই যথেষ্ট।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- কখনো তৃতীয় পক্ষের প্রতি অসৎভাবে আচরণ করবেন না, যার মধ্যে রয়েছে মিথ্যা বিবৃতি প্রদান করা, অসৎভাবে তথ্য লুকানো, ভুলো হিসাব ফাইল করা, কর ফাঁকি দেওয়ার চেষ্টা করা, বা ব্যবসায়িক অংশীদারকে প্রতারণা করা; এবং
- অনুপযুক্ত এবং কার্যকর নিয়ন্ত্রণ বজায় রাখতে হবে, যাতে তাদের বা গ্রুপের সুবিধার জন্য কোনো প্রতারণার ঘটনা সংঘটিত না হয়।

উপহার ও বিনোদন (G&E)

অবসরক্রমে ব্যবসার সাথে সম্পর্কিত G&E দেওয়া বা গ্রহণ করা একটি গ্রহণযোগ্য ব্যবসায়িক অনুশীলন হতে পারে। তবে, অযথা বা অতিরিক্ত G&E একটি ঘুষ এবং দুর্নীতির রূপ হতে পারে, এবং এটি BAT এবং আমাদের সরবরাহকারীদের জন্য গুরুতর ক্ষতি সাধন করতে পারে।

সরবরাহকারীরা এমন কোন G&E প্রদান বা গ্রহণ করতে পারবে না যা ঘুষ বা অন্যান্য দুর্নীতির কর্মকাণ্ড হিসেবে গণ্য হবে, বা যারূপে গণ্য হতে পারে যেমন

- সরবরাহকারীদের কাছে গ্রুপের কোম্পানিগুলির ও কর্মচারীদের সঙ্গে কাজ করার সময় SoBC-তে নির্ধারিত গ্রুপের G&E নীতিমালা মেনে চলার প্রত্যাশা করা হয়;
- গ্রুপ কোম্পানি জড়িত রয়েছে এমন কোনও টেন্ডার বা প্রতিযোগিতামূলক নিলামী প্রক্রিয়া চলাকালীন G&E আদানপ্রদান নিষিদ্ধ রয়েছে; এবং
- সরবরাহকারীরা গোষ্ঠীর পক্ষে কোনও পাবলিক অফিসারকে প্রভাবিত করতে পারবে না, এবং তাদের কাছে উপহার বা বিনোদন (G&E) দেওয়া উচিত নয়, সেটা তাদের আত্মীয়, বন্ধু, বা সহকর্মীর জন্যও নয়। সরকারি আধিকারিকদের প্রতীকী মূল্যের চেয়ে বেশি দামী উপহার দেওয়া বিরল ক্ষেত্র ছাড়া যথাযথ হতে পারে না।

নিষেধাজ্ঞা এবং রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ

সরবরাহকারীদের তাদের ব্যবসা সব আন্তর্জাতিক নিষেধাজ্ঞা এবং রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ সঙ্গে মেনে চলতে হবে, এবং তারা নিষেধাজ্ঞা প্রয়োগিত অঞ্চল বা পক্ষগুলোর সঙ্গে সম্পর্ক রাখা উচিত নয় যেখানে এটা নিষিদ্ধ বা সীমাবদ্ধ।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- তাদের ব্যবসাকে প্রভাবিত করা সকল প্রযোজ্য নিষেধাজ্ঞা ও রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা সম্পর্কে সচেতন থাকুন এবং সম্পূর্ণভাবে তা অনুসরণ করুন;
- নিষেধাজ্ঞা এবং রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ লঙ্ঘনের ঝুঁকি কমানোর জন্য কার্যকর অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠা করুন এবং তাদের কর্মীদের এ সম্পর্কে প্রশিক্ষণ ও সহায়তা দিন যাতে তারা সঠিকভাবে বুঝতে ও প্রয়োগ করতে পারে, বিশেষ করে যখন তাদের কাজ নিষেধাজ্ঞাপ্রাপ্ত অঞ্চল থেকে পণ্য সংগ্রহ করা, আন্তর্জাতিক আর্থিক লেনদেন করা, বা পণ্য, প্রযুক্তি, অথবা সেবার ক্রয়-বিক্রয় অন্তর্ভুক্ত করে।

অর্থপাচার প্রতিরোধ ও সন্ত্রাসবাদের অর্থায়ন রোধ

কোনো সরবরাহকারী (অথবা তাদের কর্মী বা প্রতিনিধি) অর্থপাচার বা সন্ত্রাসবাদের অর্থায়নে জড়িত বা সংশ্লিষ্ট হওয়া গ্রহণযোগ্য নয়।

সরবরাহকারীদের অবশ্যই কার্যকর নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা প্রয়োগ করতে হবে যাতে তারা কোনো কার্যকলাপে জড়িত না হয় যা প্রাসঙ্গিক অধিক্ষেত্রে অর্থপাচার বা সন্ত্রাসবাদী অর্থায়নের অপরাধ হিসেবে গণ্য হবে, অথবা যা BAT-কে এমন অপরাধে জড়িত করতে পারে। এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত (কিন্তু সীমাবদ্ধ নয়): অবৈধ অর্থ বা সম্পত্তি গোপন করা বা রূপান্তর করা; অপরাধের আয় রাখা বা লেনদেন করা; অথবা সন্ত্রাসী গোষ্ঠী ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডের জন্য অর্থায়ন, সম্পদ স্থানান্তর বা অন্যভাবে সহায়তা করা।

? নিষেধাজ্ঞা এবং রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ কী?

নিষেধাজ্ঞা হল মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র (US), যুক্তরাজ্যের (UK) মতো একক দেশের অথবা রাষ্ট্রসংঘ বা ইউরোপীয় ইউনিয়নের মতো অতি-রাষ্ট্রীয় সংগঠনের দ্বারা অন্য কোনও দেশের, সত্তার, বা ব্যক্তির উপর জারি করা, অর্থ স্থানান্তর সহ লক্ষ্যকৃত বিশেষ কোনও দেশ বা ব্যক্তি জড়িত রয়েছে এমন বাণিজ্য বা লেনদেনের উপর সীমাবদ্ধতা বা নিষেধ।

কিছু নিষেধাজ্ঞার ব্যবস্থা খুবই বিস্তৃত; উদাহরণস্বরূপ, মার্কিন নিষেধাজ্ঞাগুলি এমনকি অ-মার্কিন ব্যক্তিদের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য হতে পারে যখন সম্পূর্ণরূপে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে কাজ করে। বিশেষভাবে, মার্কিন নিষেধাজ্ঞা এমন লেনদেনে মার্কিন ডলার ও মার্কিন ব্যাংক ব্যবহারের ওপর নিষেধাজ্ঞা আরোপ করে, যেখানে মার্কিন বাইরের পক্ষগুলোর মধ্যে নিষিদ্ধ পক্ষ জড়িত থাকে, এবং মার্কিন উৎসের পণ্য নিষিদ্ধ অঞ্চল বা নির্দিষ্ট নিষিদ্ধ ব্যক্তিদের জন্য রপ্তানি/পুনঃরপ্তানি সম্পর্কেও নিষেধাজ্ঞা রয়েছে।

কিছু নিষেধাজ্ঞা ব্যবস্থা এমন পণ্যের আমদানি, রপ্তানি বা পুনরায় রপ্তানির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য, যা সম্পূর্ণ বা আংশিকভাবে নিষিদ্ধ অঞ্চলে উৎপন্ন হয়েছে, পাশাপাশি নিষিদ্ধ অঞ্চলের মাধ্যমে পণ্য ট্রান্সশিপমেন্টের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য।

নিষেধাজ্ঞার বাইরে, রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ নির্দিষ্ট ধরনের পণ্যের আন্তঃসীমান্ত স্থানান্তরের জন্য লাইসেন্সিং বাধ্যবাধকতা আরোপ করে, যার মধ্যে কিছু পণ্যের মার্কিন উৎস বিষয়বস্তু একটি নির্দিষ্ট মাত্রায় অন্তর্ভুক্ত।

যেখানে কোনো নির্দিষ্ট পণ্যের ওপর রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ প্রযোজ্য, সেখানে আমরা অবশ্যই নিশ্চিত করব যে রপ্তানির আগে আমাদের কাছে উপযুক্ত লাইসেন্স(সমূহ) বিদ্যমান রয়েছে।

নিষেধাজ্ঞা এবং রপ্তানি নিয়ন্ত্রণ লঙ্ঘন করলে গুরুতর শাস্তির সম্মুখীন হতে হয়, যার মধ্যে রয়েছে জরিমানা, রপ্তানি লাইসেন্স বাতিল, এবং ব্যক্তিদের জন্য কারাদণ্ড। এর পাশাপাশি, এটি উল্লেখযোগ্যভাবে প্রতিষ্ঠানের সুনাম ক্ষুণ্ণ করতে পারে এবং ব্যাংকিং অংশীদারদের সাথে সম্পর্কের ক্ষতি করতে পারে।

ব্যবসায়িক রেকর্ড ও গোপনীয়তা

গ্রুপের সঙ্গে ব্যবসা পরিচালনা করতে সরবরাহকারীদের ব্যবসার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট গোপনীয় ও ব্যক্তিগত রেকর্ড অ্যাক্সেস করতে হতে পারে।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- এই তথ্য সুরক্ষিত ও গোপন থাকা নিশ্চিত করা;
- গ্রুপের থেকে আগাম অনুমোদন না পেলে গোপন তথ্য প্রকাশ না করা; এবং
- আলাপ আলোচনার বা প্রকাশ্য স্থানে নথিপত্র ব্যবহারের মাধ্যমে গোপন তথ্যের অনিচ্ছাকৃত প্রকাশের ঝুঁকি সম্পর্কে মনোযোগী থাকা।

সরবরাহকারীদের অবশ্যই প্রয়োজ্য আইন অনুসারে, আর্থিক বা অ-আর্থিক যেকোনো ব্যবসায়িক নথি আপডেট রাখতে হবে এবং নিশ্চিত করতে হবে যে তারা ব্যক্তিগত তথ্য সম্পর্কিত সকল প্রাসঙ্গিক ডেটা সুরক্ষা ও গোপনীয়তা আইন অনুসারে তা পরিচালনা করছে। গ্রুপের ব্যবসার সাথে সম্পর্কিত যেকোন রেকর্ড গ্রুপের দ্বারা প্রয়োজনীয় সময় পর্যন্ত রাখা উচিত।

তথ্যের গোপনীয়তা ও সাইবার ঝুঁকি

আমরা আমাদের সাপ্লাই চেইন জুড়ে আমাদের সিস্টেম এবং ডেটার (ব্যক্তিগত ডেটাসহ) অখণ্ডতা এবং নিরাপত্তা রক্ষায় প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

সরবরাহকারীদের গ্রুপের তথ্য, যার মধ্যে ব্যক্তিগত তথ্য অন্তর্ভুক্ত, এবং যেখানে প্রযোজ্য, গ্রুপ সিস্টেমে প্রবেশাধিকার, রক্ষা করার জন্য উপযুক্ত সিস্টেম এবং নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা বজায় রাখতে হবে। অনেক সরবরাহকারী ব্যক্তিগত তথ্য বা গ্রুপের গোপন তথ্য ধরে রাখেন অথবা সেগুলিতে তাদের অ্যাক্সেস রয়েছে।

বিশ্বব্যাপী ডেটা গোপনীয়তা আইন, যেমন সাধারণ ডেটা সুরক্ষা নিয়ম (General Data Protection Regulation, GDPR) এর সাথে সঙ্গতি রেখে, সরবরাহকারীদের জন্য ভালো সাইবার হাইজিন বজায় রাখা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, যাতে ডেটা এবং গ্রুপ সিস্টেমের নিরাপত্তা সুরক্ষিত থাকে এবং গ্রুপের ব্যবসা রক্ষা পায়। এই কারণে, আমরা আশা করি যে আমাদের সরবরাহকারীরা ডেটা সুরক্ষা এবং সাইবার সিকিউরিটি আইন, নিয়ন্ত্রক নির্দেশনা, এবং শিল্পের সেরা অনুশীলন অনুসরণ করবে (যার মধ্যে আইনে প্রয়োজন হলে ডেটা সুরক্ষা মূল্যায়ন এবং সাইবার-হুমকি মূল্যায়ন অন্তর্ভুক্ত রয়েছে)।

সাইবার সিকিউরিটি হুমকি এবং ঝুঁকিগুলি আমাদের ডেটা (যার মধ্যে ব্যক্তিগত ডেটা অন্তর্ভুক্ত) পরিচালনার পদ্ধতিতে ক্রমাগত পরিবর্তিত হচ্ছে। এটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ যে আমাদের সরবরাহকারীদের উপযুক্ত প্রযুক্তিগত ব্যবস্থা, নীতি, এবং প্রক্রিয়া থাকতে হবে গ্রুপ ডেটা রক্ষা করার জন্য, এবং নিশ্চিত করতে হবে যে গ্রুপ সিস্টেমে যেকোনো অ্যাক্সেস বা সমস্ত ডেটা প্রক্রিয়াকরণ নিরাপদ এবং নথিভুক্ত প্রক্রিয়া অনুসারে পরিচালিত হচ্ছে।

যেমন, সরবরাহকারীদের অবশ্যই যা করতে হবে:

- সমস্ত উপযুক্ত তথ্য সুরক্ষা, তথ্যের নিরাপত্তা, ও সাইবার নিরাপত্তা নীতি বজায় রাখা এবং সেগুলি নিয়মিত আপডেট করা;
- সেই নীতিমালার প্রতিপালন ধারাবাহিকভাবে পর্যবেক্ষণ করা এবং যে কোনও প্রতিকারমূলক ব্যবস্থা দ্রুততার সঙ্গে নেওয়া নিশ্চিত করা;
- তাৎক্ষণিকভাবে ডেটা সুরক্ষা নীতিমালা লঙ্ঘন বা নিরাপত্তা ঘটনাগুলোর সম্ভাব্য তদন্ত করা, এবং এমন কোনো ঘটনা বা ইভেন্ট যা গ্রুপ ডেটা বা সিস্টেমকে প্রভাবিত করতে পারে তা গ্রুপকে রিপোর্ট করা; এবং
- যখন প্রয়োজন হবে, তখন গ্রুপ কর্তৃক প্রয়োজনীয় কোনো সংশোধনী ব্যবস্থা গ্রহণ করা।

তথ্য সুরক্ষা ও সাইবার ঝুঁকির মূল্যায়ন

সরবরাহকারীদের উচিত তাদের সংস্থার ঝুঁকি মূল্যায়ন করা, এবং কীভাবে সেই ঝুঁকি গ্রুপ ডেটা (যার মধ্যে ব্যক্তিগত ডেটা অন্তর্ভুক্ত) বা গ্রুপ সিস্টেম এবং ডেটাতে অ্যাক্সেসের পরিচালনাকে প্রভাবিত করতে পারে, এবং এটি একটি ধারাবাহিক ভিত্তিতে করা উচিত।

সরবরাহকারীদের উচিত গ্রুপ ডেটার সাথে সম্পর্কিত ঝুঁকি বিবেচনা করা, যা তাদের দখলে রয়েছে, অথবা গ্রুপ সিস্টেমে যেকোনো অ্যাক্সেস যা ঝুঁকি সৃষ্টি করতে পারে, হুমকি এবং ঝুঁকি মডেলের সাথে সঙ্গতি রেখে।

সুসংগত প্রতিযোগিতা এবং অ্যান্টিট্রাস্ট

আমরা মুক্ত প্রতিযোগিতায় বিশ্বাসী,
যা প্রতিযোগিতা (অথবা 'অবিশ্বাস্য')
আইনগুলির সাথে সঙ্গতিপূর্ণ।

যেমন, সরবরাহকারীদের নিরপেক্ষতা ও
নৈতিকতা সহ প্রতিযোগিতা করা এবং যেখানে
তারা কার্যধারা করেন সেই প্রতিটি দেশের ও
অর্থনৈতিক অঞ্চলের প্রতিযোগিতা আইন
প্রতিপালন করা আবশ্যিক।



গ্রুপের কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করা

আপনার গ্রুপ কোম্পানির সাধারণ
যোগাযোগের ব্যক্তি

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউরমেন্ট:
procurement@bat.com

স্পিক আপ চ্যানেল:
www.bat.com/speakup

স্পিক আপ হটলাইন:
www.bat.com/speakuphotlines

কর ফাঁকি

সরবরাহকারীদের উচিত নিশ্চিত করা যে
তারা তাদের কার্যক্রম পরিচালিত দেশগুলির
সমস্ত প্রযোজ্য কর আইন এবং বিধিমালায়
সাথে সঙ্গতি রাখে, এবং কর কর্তৃপক্ষের সাথে
খোলামেলা ও স্বচ্ছ হতে হবে।

কোনো অবস্থাতেই সরবরাহকারীদের
উদ্দেশ্যমূলকভাবে অবৈধ কর পরিহার করতে
বা অন্যদের পক্ষে এমন পরিহার সাধনায়
সহায়তা করতে উচিত নয়।

এই জন, সরবরাহকারীদের উচিত কার্যকর
নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা গঠন করা, যাতে কর পরিহার
বা এর সহায়তা করার ঝুঁকি কমানো যায়, এবং
উপযুক্ত প্রশিক্ষণ, সমর্থন, ও হুইসল-ব্লোইং
প্রক্রিয়া প্রদান করা, যাতে তাদের কর্মচারীরা
এসব নিয়ন্ত্রণ বোঝে, সেগুলি কার্যকরভাবে
বাস্তবায়ন করে, এবং কোনো উদ্বেগ রিপোর্ট
করতে পারে।



আৰও তথ্যৰ জন্য

অনুগ্রহ কৰে যোগাযোগ কৰুন:

গ্রুপ হেড অফ প্রকিউৰমেন্ট (procurement@bat.com)

ব্রিটিশ আমেরিকান টোব্যাকো p.l.c.

গ্লোব হাউস

4 টেম্পল প্লেস

লন্ডন WC2R 2PG

যুক্তরাজ্য

টেলিফোন: +44 (0)207 845 1000



bat.com/suppliercode